Informationen für Bürgerinnen und Bürger

KEUCHHUSTEN
Russisch

ОКЛЮШ

infektionsschutz.de
Wissen, was schützt.

Информация о возбудителях заболеваний у людей – вакцинация защищает!

Что такое коклюш?

Коклюш вызывается бактериями и является чрезвычайно заразным заболеванием. Коклюш – одно из самых распространенных в мире инфекционных заболеваний дыхательных путей. Возбудитель коклюша образует токсичные вещества, которые поражают слизистые оболочки дыхательных путей. В Германии коклюшем болеют прежде всего дети и подростки, но и у взрослых он также часто встречается. Особенно уязвимы младенцы, которые еще не имеют иммунитета.

Как передается коклюш?

Возбудитель коклюша передается от человека к человеку воздушно-капельным путем. При разговоре, во время кашля или чихания коклюшная палочка вместе с капельками мокроты может разлетаться и заразить человека, находящегося на расстоянии до одного метра от больного. Почти каждый контакт между больным и незащищенным здоровым ведет к заражению.
Вероятно, возбудители могут временно колонизировать и здоровых людей, прошедших вакцинацию. В этом случае, хотя сами привитые не заболевают, они могут являться переносчиками бактерий.

Какие симптомы появляются у больных?

Коклюш обычно протекает в три этапа:

1. В первые 1–2 недели проявляются симптомы легкой простуды, кашель, насморк, слабость, редко повышение температуры.
2. После этого начинается фаза кашля. Типичен изнурительный, сухой кашель. Приступообразные, спазматические кашлевые толчки обычно заканчиваются глубоким шумным вдохом. Многочисленные приступы кашля могут быть очень мучительными и у многих больных случаются чаще ночью. Зачастую приступы кашля сопровождаются отделением большого количества вязкой мокроты и рвотой. Больные страдают потерей аппетита и бессонницей. Высокая температура появляется редко. У новорожденных и грудных детей коклюш нередко приводит к опасным для жизни остановкам дыхания. Этот период, как правило, длится 4–6 недель.
3. В 6–10-недельный период реконвалесценции приступы кашля постепенно становятся реже. Но еще в течение нескольких месяцев холодный воздух, физическая нагрузка или сигаретный дым могут вызывать кашель.

У подростков и взрослых кашель зачастую продолжается дольше, без типичных приступов. Такое атипичное течение осложняет диагностирование коклюша. Соответственно высока опасность заражения, исходящая от неопознанных больных.

Осложнения чаще всего могут встречаться у детей на первом году жизни. Возможные осложнения:

- воспаление легких и среднего уха, редко судорожные припадки
- Редким, но внушающим особый страх осложнением является поражение мозга вследствие кислородной недостаточности. Она может возникать при приступах кашля из-за остановок дыхания. Возможные длительные осложнения: параличи, нарушения зрения, слуха, умственные расстройства. Это касается, прежде всего, заболевших грудных детей в возрасте до 6 месяцев.

Сколько длится инкубационный период и как долго больной заразен?

Первые симптомы заболевания появляются, как правило, через 9–10 дней, иногда и через 6–20 дней после заражения. Уже сразу же после появления первых признаков заболевания больные заразны для окружающих. Опасность заражения особо велика на первом этапе (фазе простуды), еще до появления типичных приступов кашля. Она длится приблизительно до 3 недель после начала приступов кашля, у грудных детей иногда дольше. При своевременном проведении антибактериальной терапии длительность заразного периода сокращается до 5 дня после начала терапии.

Кто находится под особой угрозой заболевания?

Для новорожденных коклюш может угрожать жизни. Примерно для двух третей из них требуется госпитализация. Новорожденные могут получить антитела к возбудителю коклюша только при вакцинации матери за несколько недель до рождения. Этот так называемый молозивный иммунитет защищает детей в первые недели жизни до тех пор, пока их самих нельзя будет вакцинировать.
Поскольку у вакцинированных людей защита обеспечивается всего на несколько лет, болезнь может поразить и детей старшего возраста, подростков и взрослых, но чаще всего протекает легче.
Коклюш может поразить любого человека. В Германии болезнь все чаще поражает подростков и взрослых, не прошедших вакцинацию. В свою очередь, они представляют серьезный источник заражения, особенно для грудных и маленьких детей, а также пожилых лиц и людей с основными заболеваниями.

Что следует соблюдать при заболевании?

- Для защиты других больные должны быть изолированы и не контактировать с грудными и маленькими детьми или пожилыми людьми.
- Грудные младенцы в возрасте до 6 месяцев и люди с тяжелыми основными заболеваниями часто проходят лечение коклюша в больнице. Там могут своевременно распознать опасные для жизни остановки дыхания.

BVÖGD Bundesverband der Ärztinnen und Ärzte des Öffentlichen Gesundheitsdienstes e.V.
BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

ОКЛЮШ

Что следует соблюдать при заболевании?

- Медикаменты следует принимать только по согласованию с лечащим врачом. При необходимости, назначается антибиотикотерапия. Начатая своевременно, она может в течение первой фазы предотвратить или смягчить симптомы. Если приступы кашля уже начались, то антибиотики не в состоянии сократить течение болезни. Но они сокращают длительность заразности и снижают дальнейшее распространение.
- Как правило, больные должны много пить, чтобы смягчить сухой кашель. В связи с позывами на рвоту и самой рвотой лучше кормить чаще, но понемногу.
- Во время приступов кашля дети должны сидеть вертикально, со слегка наклоненной вперед головой.
- Для защиты других людей от заболевания действуют требования Закона о защите от инфекционных болезней. Детям и взрослым, заболевшие коклюшем или у которых имеется подозрение на коклюш, временно запрещается посещать культурно-бытовые учреждения, например, школы или детские сады, или работать там. Больные должны проинформировать учреждение о заболевании. Возобновлять посещение культурно-бытовых учреждений, если это позволяет состояние здоровья, разрешается, как правило, через 5 дней после начала антибиотикотерапии или если подозрение на заболевание было исключено путем забора мазка. Без лечения антибиотиками это обычно возможно через 3 недели после появления кашля.
- При подозрении на коклюш перед визитом врача следует проинформировать его, чтобы можно было принять меры по защите других людей от заражения.

Какие меры защиты можно принять?

Вакцинация

От коклюша защищает вакцинация. Постоянная комиссия по вакцинации (STIKO) рекомендует:

- Для грудных детей четыре частичных вакцинации, которые должны быть выполнены в возрасте от 2, 3, 4 и 11 до 14 месяцев. В связи с тем, что для грудных детей коклюш может быть опасным для жизни, их рекомендуется вакцинировать как можно раньше. Вакцинацию можно проводить одновременно с обследованиями ранней диагностики.
- Для детей и подростков по одной ревакцинации в возрасте 5–6 и 9–16 лет.
- Взрослым при следующей вакцинации против столбняка и дифтерии рекомендуется выполнить вакцинацию против коклюша. Это касается и тех случаев, когда вследствие травмирования требуется противостолбнячная прививка!
- Вакцинацию лиц, которые находятся в тесном контакте с грудными детьми, например, члены семьи или няни, если за последние 10 лет они не были вакцинированы против коклюша. По возможности вакцинацию следует провести не позднее чем за 4 недели до рождения ребенка, а в случае с матерью — во время беременности (если прививка была пропущена) или сразу же после рождения ребенка.
- Также вакцинация для персонала медицинских и культурно-бытовых учреждений, если за последние 10 лет не выполнялась его вакцинация против коклюша.

Лица любого возраста после перенесенного заболевания могут заразиться повторно. Иммунитет сохраняется в течение 7–20 лет после заболевания и 5–7 лет после вакцинации.

После контакта с больным:

- Тому, кто не вакцинирован, рекомендуется пройти профилактическую антибиотикотерапию, чтобы предупредить развитие заболевания.
- Тот, кто вакцинирован, может, тем не менее, заразить других. В связи с этим тому, кто находится в тесном контакте с повергающимися опасности лицами, например, грудными детьми и не привитыми маленькими детьми, также рекомендуется пройти профилактическую антибиотикотерапию.
- Если в окружении возникает большое число заболеваний коклюшем, то управление здравоохранения может порекомендовать повторную вакцинацию даже полностью привитым детям и подросткам, если последняя вакцинация проводилась более 5 лет назад. Эта рекомендация зависит также от того, имеется ли тесный контакт с больными дома или в культурно-бытовом учреждении.

Где можно получить информацию?

Дальнейшие консультации можно получить в местном управлении здравоохранения. В связи с тем, что коклюш должен быть зарегистрирован, у него имеется информация о текущей ситуации и большой опыт в отношении заболевания. Дальнейшую (профессиональную) информацию можно найти на сайте Института им. Роберта Коха (www.rki.de/pertussis). Информация о защите от инфекционных болезней вакцинацией приведена на сайте Федерального центра медицинского просвещения (www.impfen-info.de).

STEMPEL

Издатель:
Федеральный центр медицинского просвещения, Кельн.
Все права сохраняются.
Подготовлено совместно с Федеральным союзом врачей государственной службы здравоохранения, а также по согласованию с Институтом Роберта Коха.
Эту информацию можно бесплатно скачать с сайта www.infektionsschutz.de.

BVÖGD Bundesverband der Ärztinner und Ärzte des Öffentlichen Gesundheitsdienstes e.V.
BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung